السنة الاولى العدد ٨٥

PREMIÈRE ANNÉOE NS 5

صاحب الامتياز الياس قوزما

AL-OUMRAN
JOURNAL
QUOTIDIEN UNIVERSEL
Propriétaire : ELIE COZMA
ABONNEMENTS -
DAMAS. P. S. 300
ETRANGER P. S. 450 30Fr

بدل الاشتراك : في دمشق ٣٠٠ غرش سوري
« في الخارج ٤٥٠ «

اجرة الاعلانات : يتفق عليها مع الادارة

Bureau du Journal
Imprimerie Commerciale
Rue Hamidiéh
Adresse: AL-OUMRAN: Damas
B.P.No 110

ادارة الجريدة : المطبعة التجارية (سوق الحميدية)
عنوان الرسائل والتلغرافات « العمران دمشق »
صندوق البريد نمرو (١١٠)

DAMAS. Jeudi 10 MARS 1921

دمشق : الخميس في ١٠ آذار سنة ١٩٢١ و ٣٠ جمادي الثانية سنة ١٣٣٩

خلود سوريا الى السكينة

— تصريحات الجنرال غورو —

قرأنا في جريدة الدتان بتاريخ ١٨ الشهر الماضي التصريحات التي فاه بها فخامة الجنرال غورو في باريز للجالية السورية قبل سفره الى موتمر لوندرا يوم واحد وها نحن نعربه للقراء حرفيا

تكلم فخامة الجنرال غورو القوميسير العالي وقائد القوات الافرنسية في سوريا الموضوعة تحت حكم الانتداب الافرنسي امام نخبة من رجال هذه البلاد الملقاة امور ادارتها اليه وقد جلس عن يمينه نيافة الكردينال دبيرا رئيس اساقفة باريز وشارل فيرنه راعي الطائفة الانجيلية في فرنسا وعلى يساره المسيو اسرائيل لاوي رئيس كهنة يهود فرنسا والمسيو مسلم احد اعضاء الجمعية الاسلامية . وحضر الحفلة نخبة كبيرة من الجالية السورية وكبار رجالها من كل مذهب ودين ليصفقوا لفخامة الجنرال على ما بذله من المساعي الآيلة لخير سوريا وقد ترأس الحفلة التي اقيمت في قاعة الاتحاد الافرنسي الكبير المسيو بوانكاره رئيس جمهورية فرنسا السابق ولا بد لنا من التصريح بأن فخامته متعلقا تعلقا كبيرا بالبلاد التي انيطت به نيابة حكومتها .

و بعد ان اكتمل عقد الحضور وقف الجنرال غورو ففاه بالخطاب الآتي :

ان الشعب الافرنسي لا يعرف تماماً ما هي سوريا و يعتبرها بلادا بعيدة عنه لذا لا توجب كل اهتمامه ولي حق بالنظر للمدة التي قضيتها في تلك الربوع ان اصرح انه في غلط مبين لان الشعب السوري وربما كان اقرب شعب الينا لان جهله اختمر بالعلوم الافرنسية اذ تضم سوريا لا اقل من مائة وخمسين الف شاب الذين يحسنون تماما التكلم باللغة الافرنسية وقد طلبت اكثرية سكان سوريا سواء كانوا مسلمين او مسيحيين انتدابنا على بلادهم

ولقد اصطدمنا في تلك الارجاء بخصمين عنيدين اعني بهما الامير فيصل ومصطفى كمال باشا بيد انه لم يدر بخلدنا ان نجرد حملة عسكرية على تلك البلاد لان الحكومة الافرنسية اختارت طريقة المسالمة اذ عقدت في شهر كانون الثاني عام ١٩٢٠ اتفاقا مع الامير فيصل بشأن سوريا الا ان الامير ما عتم حتى انقض عهده مع فرنسا وارسل العصابات تلو العصابات لمهاجمة مراكزنا الامامية ومنعتنا عصاباته من استعمال السكة الحديدية الواصلة بين رياق وحلب التي لا غنى لنا عنها لتقديم ما يلزم من المواد الغذائية لحملتنا التي كانت تبذل دماءها في الشمال لمقاومة الكماليين

ثم شرح فخامة الجنرال غورو المعارك الشديدة التي قام بها الجيش الافرنسي الشجاع في كيليكيا وصرح بأن الفرق كان عظيما بين الفريقين لان ستة طوابير فقط حلت محل ثلاث فرق انكليزية ولم نستطع تعزيز قواتنا في كيليكيا الا بعد استعفاء الامير فيصل عن انظار سوريا الامر الذي لم نصل اليه الا بعد مدة طويلة كان فيها الصبر رائدنا فاضطررنا آنئذ ان نأخذ خطة الهجوم وما توسطت شمس ٢٤ تموز في كبد السماء حتى تلاشى جيش الامير فيصل تحت ضغط هجومنا الظافر وفي ذات الليلة فتحت لنا دمشق المدينة السورية الكبيرة ابوابها وهرع سكان حلب يدعون جنودنا لدخول مدينتهم

هذا ولم يطل بنا المقام حتى نظفنا البلاد السورية والكيليكية من العصابات ولما انهزمت قوى الكماليين الرئيسية هجمت جنودنا على مدينة عينتاب وحصلت حوالي المدينة معارك شتى و بفضل مقاومة جيوشنا اضطرت عينتاب في ٩ شباط الماضي الى التسليم

وهذا التاريخ المجيد تاريخ ٩ شباط الماضي هو تاريخ اخلاد سوريا التام الى السكون الذي يسمح الى الادارة الافرنسية ان تستخرج غنى اراضي تلك البلاد

تستطيع سوريا ان تنتج كل سنة اربع ملايين طنا من الحبوب تصدر منها الى الخارج كل سنة لا اقل من ثلثي الكمية المشار اليها وتصدر ايضا حريرا نفيسا وصوفا وقطنا وزيتا وعدداً جسيماً من الاثمار اللذيذة

لقد بينت لنا الحوادث ان الجنرال غورو مفعم قلبه بحب سوريا فلا يرغب كل آن الا التغني بجمالها ولا يترك فرصة سانحة الا ويسترقها لتعريف الاوروبيين بها و يحمل في صدره خططاً جليلة في سبيل تقدمها ونجاحها كما ان السوريين يحفظون له وداداً واخلاصا جديرين بكل ذكر وسنرى من هذا الحب وذلك الاخلاص ينابيع الخيرات على سوريا لدى مجيئه القريب وان غداً لناظره ليس ببعيد

نسيب شهاب

خطاب بريان

خطب المسيو بريان في موتمر اندره قابان خطة الحكومة السلمية وانها لا تجنح الى استعمال القوة الا مضطرة وهذا بعض ما جاء في خطابه

« اننا لم نعمد الى الانذارات منذ وقوع الانتصار فقد حاولنا جهدنا توفير سائر الوسائل التي تكفل السلام حتى امكن اتهامنا بالضعف . اما الآن فقد اتت الساعة وها نحن نرفع صوتنا القوي اللازم رفعه لنظهر ان الانتصار كان يجب ان يثمر فوائده وان الذي من حقهم ان يتناولوا تلك الفوائد لا يجب ان يكونوا هم المغلوبين

ان هذه الكلمات سنرددها اقطار العلم كافة وسيرى العالم حقنا العدل في قضيتنا وان لا الحيلة ولا معاهدة فرسايل ولا الالتجاء الى الخداع من شأنه ان

خارطة

اوروبا بعد الحرب

٦

ايطاليا — لقد ضمت ايطاليا اليها بناء على رغبة الاهالي مقاطعتي الترنتين واستريا حسب معاهدة فرسايل عام ٩١٩ مع مدينة تريستا الشهيرة وفيوم التي جعلتها مواقف الشاعر دوننزيو اشهر من نار على علم وهي تسعى بعد نفوذها على بقية شواطئ البحر الادرياتيكي وربما ضمت اليها البانيا او جزءاً منها

تركيا — الملقبة بالرجل المريض وشوكة السياسة الاوروبية ومهد المسألة الشرقية . وقد خسرت عقيب الحرب البلقانية جميع املاكها في اوروبا ولم يبق لها سوى ولايتي استانبول وتراقيا

اما في اسيا فخسرت العراق وفلسطين ومصر التي اصبحت في حوزة انكلترا وسوريا وكيليكيا التي استولت عليها فرنسا وازمير وتراقيا التي عهد الحلفاء الى دولة اليونان بادارتهما بيد ان ثورة مصطفى كمال الوطنية وتشبث فرنسا وايطاليا من جهة ورجوع قسطنطين عدو الحلفاء وسقوط فينزيلوس امور الجأت ايطاليا وفرنسا لتحوير معاهدة سيفر في معاهدة لوندرا الحالية ربما ترجع اليها ازمير وتراقيا

بلغاريا — خسرت بلغاريا عام ١٩١٩ جنوبي تراقيا التي بعد ان يبت في امرها في معاهدة لوندرا ستترك امور ادارتها الى الاتراك او الى اليونان

رومانيا — اتسعت دائرة بلادها عام ١٩١٩ بضم مقاطعة ترانسيلفانيا و باسرابيا اليها

يوغوسلافيا — الصرب — كرواتيا — السلوفانية — هي مملكة جديدة تحتوي على السلافيين القاطنين جنوبي وحوالي سربيا يبلغ عدد سكانها تسع ملايين بعد ان كانت قبل الحرب البلقانية عام ١٩١٣ مليونين ونصف ولقد احيت رصاصة برنسيب التي اخترقت صدر ولي عهد النمسا وقرينته بلاد سربيا بعدان اثارت الويلات في اوربا والعالم اجمع

ايترنيت

ان القرميد المعروف باسم « ايترنيت » هو آخر اختراع لسقوف المركب من مواد غير قابلة الاحتراق ولا تؤثر فيها عوامل الثلوج والجليد ولا هواء البحار وهو خفيف الوزن ورخيص الثمن تجدونه بكميات وافرة بمحلات وكيله العام في سوريا

※ درويش يوسف حداد في بيروت ※

وهو يقدم لمن يرغب كاتلوكات وما يلزم من ايضاحات مجاناً و يعلن لزبائنه الكرام انه يوجد بمستودعاته على الدوام كميات وافرة من الترابة الانكليزية والافرنسية والبلجكية على اختلاف انواعها وكلس افرنجي من كافة الاجناس وجسوره الحديد قرميد فرانسه طوب وترابه نار يلزوم الافران . طوب مجش . قساطل فخار ، عصي مفاولة ورفوش ، ومن جميع لوازم البناء

طقومة بياض

جاهزة
وتحت الطلب
واشغال يدوية للسيدات

قد اشتهرت الانسة روزا بجاح في بيروت بالاشغال اليدوية كالتخريم والفنيز والرابيسانس وغيره مما يحتاجه بياض السيدات كما وانها قد اتقنت ايضا صنعة تخريم شراشف المرايا وما شاكلها من الاشغال اليدوية التي تميزها عن سواها باتقان هذا الفن الجميل . وهي على استعداد تام لاعطاء جميع التعليمات اللازمة عن كيفية الشغل والمدة اللازمة السعر والمخابرة بواسطة اخيها :

نعماني اخوان وصاوري بيروت

« »

فيليب مسابكي وشركاه

« بيروت سوق الطويلة »

اجواخ اصواف جميع لوازم الخياطين المبيع بالجملة وبالمفرق باسعار بغاية الهاودة

***

رمنكتون



اذا جربت مرة واحدة ركوب البيسكليت ماركة رمينكتون الانكليزية الشهيرة لا يعود يلذ لك سواها نظراً لسرعتها ومتانتها وضبط حركاتها

وعلاوة على ذلك فالمعامل بقية تكفل كل عجلة لمدة عشر سنوات سبب يحدث فيها بدون فاسرع بخابر وكيلها الوحيد لسوريا

منيب الغريب

بشارع المارشال فوش : بيروت

تجد منها ومن لوازمها حاضر وتحت الطلب باسعار متهاودة

...

AVIS

LIBRAIRIE UNIVERSELLE

Nouvellement installée près de l'hotel d'Orient au commencemen de la rue Salhiéh

Abonnement aux grands quotidiens, Revue, Romans, Fournitures de Bureaux, Nécessaires des écolier

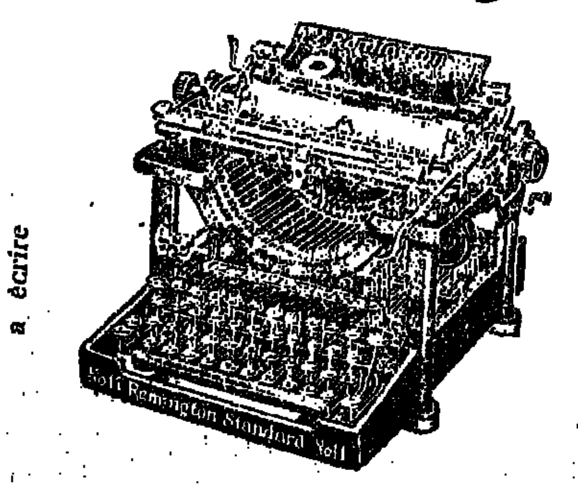
Prix Modérés

يوجد في المكتبة العمومية التي فتحت حديثاً بجانب لوكندة الخوام على طرف الصالحية من جميع الجرائد والمجلات والروايات الافرنسية مع لوازم المكاتب والتلامذة المدارس باسعار متهاودة .

« »

رمنكتون

احسن واكمل ماكنة للكتابه



REMINGTON

تطلب من محل زلحف وناصيف وشركاهم في بيت حافظ بك العظم بين البحرتين قرب البزورية

***

يضعف الحلفاء او يؤدي الى التفرقة بينهم وقد اثنى اللورد كرزن على المسيو بريان وقال ان اندوره لم اشاهد بين رجال الدول الذين قدموا اليها رجلا اشد تأثيرا على الرأي العام في انكلترا من المسيو بريان

محلية

مفوضية الحكومة

لدى شركة الجر والتنوير

ذكرنا في عدد امس نبأ مفاده ان مفوضية الحكومة لدى شركة الجر والتنوير استقالت وعلمنا اليوم انه قد عهد الى حضرة مستشار النافعة المسيو فريه بالقيام بمهام اعمال المفوض فنودع السابق آسفين ونستقبل الجديد املين

**

املاك البلدية

قرر مجلس الشورى باكثرية الاصوات جواز حجز املاك البلدية التي من نوع المستغلات منقولة او غير منقولة عند الاقتضاء

: : : :

موظفو القنصلية البريطانية

عين ادره بك مشاقة ترجمانا اولا وقونشليرا والسيد انطون دمس ترجمانا ثانيا وحسن شماع وفخري الكنفاني قواصين في دار الاعتماد البريطانية في العاصمة

**

رسوم الدخولية

قابلنا امس حضرة فيريه مستشار النافعة فصرح لنا بان رسوم الدخولية التي كانت الجرائد المحلية قد ذكرت خبر استيفائها هي عائدة لصندوق البلدية وليس لصندوق الحكومة كما ظن الكثيرون وطلب الينا ان نذيع للعموم بانها ليست رسوم جمركية

وقد ظن سوائم ان الرسوم التي تستوفى على الخضر والماشية كل هي رسوم الحيوانات تجبى ثانية مع ان الحقيقة خلاف ذلك

« »

السوريون في الاستانة

دعا القومندان لابون مدير الامور الشرقية في السفارة الافرنسية في الاستانة وجهاء السوريين فيها لعقد اجتماع للنظر في مصالحهم وبعد ان رحب القومندان بالحضور نهض المواطن عبد الرحمن بك العابد وعرض على حضرة القومندان مطالب السوريين خاتما كلامه بقوله

اننا نريد ان ننتخب لجنة للنظر في امر اخواننا السوريين الموجودين في الاستانة على شرط ان لا نراعي في ذلك اساس الدين بل ليقع اختيارنا على الاليق مسلما كان او مسيحيا او اسرائيليا لان غايتنا المنشودة هي الوحدة والاتحاد

واخيراً قر رأيهم على انتخاب ستة عشر عضوا ثمانية من المسلمين وخمسة من المسيحيين وثلاثة من الاسرائيليين وقد جعل اعضاء اللجنة ثلاث فرق تهتم الاولى بتسفير السوريين الذين يودون مغادرة الاستانة والثانية للنظر في معارف الناشئة السورية والثالثة للنظر في المسائل التجارية والعمل على ترقيتها

ثم جرت مذاكرة طويلة بمسألة حماية السوريين على قاعدة « السوريون الذين هم حقيقة من البلاد السورية سواء هجروا سورية ام لم يغادروها كلهم بمثابة واحدة ثم انفرط عقد الاجتماع على ان يقرروا هذه المسألة في جلسة قادمة

وهكذا انفرق الجميع شاكرين لحضرة القومندان لابون غيرته واهتمامه بشؤون السوريين .

***

مصر والحماية

جاء في برقية خصوصية لزميلتنا الارزان الحماية البريطانية قد الغيت عن مصر فنهنئ القطر الشقيق بما ناله عن جدارة واستحقاق

« »

كامل بك الاسعد

وضعت الحكومة اللبنانية املاك كامل بك الاسعد تحت تصرفها ولا صحة للاشاعات القائلة بنواله العفو

« »

سارق الاوراق السورية

تمكنت مديرية الامن العام في الاسكندرية من القبض على سارق الاوراق النقدية السورية من الباخرة وكان معه اسود بمهارتها ولدى تفتيش غرفته وجد انه لا يزال لديه ١٦٤ الف ليرة

اما اصحاب المصارف الذين ابتاعوا منه الاوراق السورية فقد عرفوه وصرحوا بذلك

« »

جريدة الارز

عادت جريدة الارز الى الصدور وقد جاءنا العدد الاول منها وهو مصدر برسم مؤسسيها الكريمين فقيدي الوطن الشيخ فيليب والشيخ فريد الخازن الذين قضيا ضحية الظلم

: فنتمنى للزميلة ما تستحقه من الرواج والانتشار

. . .

مسيو دولوم

عاد من باريس مع عروسه المسيو دولوم سكرتير البعثة الافرنسية في الحاضرة وكان قد غادرها منذ مدة وجيزة فنقدم له تهانينا القلبية واجين لهما قرانا سعيدا بالرغد والصفاء

« »

المصرف الزراعي

جاء في التقرير الشهري الذي رفعته ادارة المصرف الزراعي لمديرية الزراعة والتجارة والنافعة ان المصرف المذكور لم يعقد قرضا ما خلال شهر شباط نظرا للقرار الصادر بشأن اتخاذ العملة السورية اساسا للعقود

ولما كان لا يمكن تطبيق هذا القرار على معاملات المصرف ونظرا لتذمر الراجعين من وقوف المعاملات فقد طلبت ادارته اتخاذ قرار بالجري على الاساس القديم الى ان يتم البت في هذه القضية

اما ميزانيته لشهر شباط فكانت كما يلي :

ما جبي من رأسمال القروض ٩١٦٥٤ قروش

ما جبي من فوائدها ٣٤٩٠٤

ما انفق على الرواتب والمصاريف السائرة ٣٦٤١٣

*

اخر ساعة

الحلفاء ينفذون انذارهم

احتل الفرنساويون والانكليز والبلجيكيون البارحة صباحا مدن دسلدورف ودويسبرج وروروف بدون ان يتم حادث

حوادث خارجية

الاضطرابات الايطالية

افضت زيارة الرسول البلشفي منتج الى شغب في ماتيرا التابعة لمديرية حيث رفض الاهالي دخوله وهاجم جم غفير دار البلدية وطردوا منها المستشارين الاشتراكيين ثم اشعلوا النار في اثاث واوراق بورصة العمل وقد تدخل البوليس لحماية الاشتراكيين

*

القتال في الاناضول

يوجد بعض نشاط في معسكرات الاتراك واليونان بالاناضول ولكن لم تقم معارك جديدة للان

**

اميركا ونزع السلاح

يجتمع المسيو هوج والمسيو هاردنج لتحضير مؤتمر دولي خاص بمسائل نزع السلاح

وقد رفض مجلس النواب باغلبية ١٢٤ صوتا ضد ٣٠ بعد مناقشة حادة اقتراحا قدمه المستر بوركس يقضي بالا ينقص شيء من التسعين مليونا المخصصة للانشاء البحري عام ١٩٢١ الا بعد ان يدعو الرئيس مؤتمرا دوليا ينظر في مسألة التجريد

« »

اتفاق بخصوص الاناضول

يظهر ان الاتفاق الفرنسي الايطالي بخصوص الاناضول قد عقد ويجري الان وضع قواعده الاقتصادية

« »

الانذار الاخير لالمانيا

ابلغ المستر لويد جورج مندوبي المانيا انذار الحلفاء واكد لهم ان اقتراحاتهم المضحكة لا اعتبار لها قطعيا وان مسؤولية المانيا في الحرب الاخيرة ثابتة لا ريب فيها ومع كل ذلك فقد اكتفى الحلفاء بان يوجبوا على المانيا التعويض عما احدثته من الاضرار وانهم لن يطالبوا اقل من ذلك وكان امام لويد جورج رسوم القاطرات التي خربها الالمان

ثم سلم الانذار الى المسيو سيمونس رئيس الوفد الالماني فوعد هذا بالجواب عليه يوم الاثنين (الاثنين الماضي)

المانيا والانذار

قالت جريدة الفيغارو ان خطاب المستر لويد جورج جاء امثولة شديدة لمندوبي المانيا وان اتحاد الحلفاء اصبح متين العرى ثم قالت

يجب ان يكون هذا الاتحاد وسيلة لنيل الغرض لا ان يكون هو الغرض .

ثوار ايضا

تألفت في الاستانة جمعية ثورية

مصاريف فرنسا في سوريا

نشر المسيو فيكتور بيرار بيانا عن مصاريف الجيش الذي يحتل سوريا وكيليكيا فكان ٤٠٠ مليون فرنك سنة ٩٢٠ والف ومايتي مليون سنة ٩٢١

الانتداب

في اقطار الشرق الادنى

اجل مجلس جمعية الامم البحث في مسائل الانتداب الى حين ورود كتاب الرئيس ولسون على انه سيؤجل النظر في مسائل الانتداب لسورية وفلسطين والعراق الى شهر نيسان القادم ليتمكن المستر تشرشل من درس الحالة

تصريحات المسيو جانار

عن سوريا

يذكر القراء زيارة المسيو جونار النيابي الفرنساوي الكبير — للبنان وسوريا من اسبوعين وذهابه الى دمشق وبقائه فيها يومين ثم عودته الى مصر حيث يترأس هناك لجنة قناة السويس . وقد قابله في مصر بعد عودته من هذه البلاد محرر جريدة الريفورم الافرنسية وسأله عن رأيه في البلاد السورية فصرح له المسيو جونار تصريحات هامة نأخذ منها اهمها قال :

لم اتمكن في الايام القليلة التي قضيتها في سوريا ان آخذ رأيا قطعيا عن حالة البلاد ولكنني توصلت هناك الى بعض معلومات اعلنها بكل الصراحة

ان الجنرال غورو واجه بنفسه حتى الان في تحرير سوريا من الاتراك تماما ثم من حركات الامير فيصل على ان ادارة البلاد ما برحت موقتة وليس فيها شيء نهائي قطعي

ولنا الامل ان مؤتمر لندن ينهي الموقف الشرقي فيسمح للجنرال غورو ان يتفرغ لتنظيم ادارة البلاد الداخلية والسياسية والمالية

ان فرنسا التي ليست سوى وكيلة جمعية الامم في الانتداب على سوريا لا تقدر ان تدخل الى هناك حكما لا ينطبق على روح الوصاية ولا يمكننا ان نضع اقل وجه للشبه بين هذه البلاد وبين مراكش والجزائر كما اننا لا نقدر ان نكون هناك سوى مستشارين ومراقبين فقط واني اعتقد ان اسناد الحكم والادارة في سوريا الى موظفين فرنساويين من الضباط الفرنساويين كثيرا جدا في تلك البلاد في حين ان فرنسا قادرة ان ترسل الى هناك عددا اقل بكثير من الموجودين على ان تنتخبهم وتختارهم بدقة وحكمة وذلك اطبق لمصلحة فرنسا ولواجبها واطلق صلاحية لابناء البلاد في ادارة شؤون حكومتهم ثم ان هذا الامر يخفض كثيرا من الميزانية البرق